



المُراجَعَةُ الدَّورِيَّةُ الشَّامِلَةُ دولة قطر

الدَّورَةُ الثَّانِيَّةُ

تقديم ملخص من أصحاب المصلحة

يوليو 2013

الفهرس

1. السياق
2. النظام القضائي
3. مبدأ التعامل المتساوي مع المواطنين
4. حرية العمل الجمعي والتعبير
5. تعريف التعذيب والترحيل نحو بلد يمارس التعذيب
6. العمال المهاجرون
7. توصيات

1. السياق

1. رطر دولة مساحتها 11437 كلم² ويسكنها 1700 000 نسمة، 85% منهم أجانب. وتحتل المرتبة 36 في التصنيف السنوي لـ 2012 للتنمية البشرية ضمن برنامج الأمم المتحدة للتنمية ويمتلك أحد أعلى الناتجات الداخلية الخاصة لكل فرد في العالم في سنة 2012 (90.524 دولار أمريكي حسب أرقام البنك الدولي¹). وعلى المستوى الاقتصادي، حددت الاستراتيجية الوطنية للتنمية للفترة 2011-2016 أكثر من 125 مليار دولار للاستثمارات العمومية إلى حدود 2016 وتتميز تورعات نمو البلاد للسنوات القادمة بارتفاعها الاستثنائي.
2. على المستوى السياسي، يتشكل البلد من إمارة تمارس فيها السلطات التنفيذية والتشريعية من طرف الأمير. وبعد حكم دام 18 سنة، رام الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني بالتنازل لصالح ولده تميم بن حمد آل ثاني في يونيو 2013، وذلك في سابقة من نوعها في المنطقة تدرج في إطار استمرارية سياسة الجراة في المبادرات المتعددة للأمير الأب، خاصة على الساحة الدولية.
3. ورد أنشأت رطر خلال السنوات الماضية مورعا مؤثرا لها على الساحة الدبلوماسية العالمية، فزيادة على ظفرها بتنظيم كأس العالم لكرة القدم لسنة 2022، مكنته دررته المالية الهامة وكذا وسائل التأثير التي تملكها مثل رناة الجزيرة، من لعب دور معتبر في الأحداث الأخيرة التي شهدتها منطقة شمال إفريقيا والشرق الأوسط. فقد فتحت تغطيتها النشطة للتطورات السياسية في تونس ومصر وليبيا وسوريا واليمن نقاشا واسعا وأنشأت فضاء إعلاميا لم يكن موجودا من ربل لفصح الممارسات التسلطية للأنظمة وإدانة سنوات من الانتهاكات الحقوقية في هذه البلدان. كما شاركت رطر في التحالف العسكري في ليبيا بتفويض من الأمم المتحدة ومولت رناة فضائية للمعارضة الليبية في الدوحة (ليبيا تي في) ونشطت لإبرام الاتفاق الانتقالي الذي أشرف عليه مجلس التعاون الخليجي باليمن والذي تمخض عنه رحيل الرئيس صالح كما أنها تساند اليوم المعارضة السورية لبشار الأسد.
4. لكن انخراط رطر في أحداث هامة في العالم العربي يتلرض مع تغطيتها الإعلامية الشبه منعقدة ومولفها المحتشمة من الحركات الاحتجاجية في المملكة العربية السعودية وكذا من رمع الحركة الاحتجاجية في عمان والإدانات السياسية الأخيرة في الإمارات العربية المتحدة. كما أنه يتلرض بالأساس مع إرسال رواات رطرية إلى البحرين في إطار تحالف بلدان مجلس التعاون الخليجي الذي تنتمي إليه رطر لقمع مظاهرات سنة 2011.²
5. على المستوى الداخلي، ينص الدستور الجديد الذي تيناه الأمير الأب والذي دخل حيز التطبيق في 2005 على انتخاب 30 من الأعضاء 45 من المجلس الاستشاري بالارتراع العام بينما يعين الأمير الأعضاء 15 البرلين، وهذا المجلس الذي يتشكل حاليا من الأعضاء المعينين فقط سيضطلع بمهمة لرتراح القوانين والمصاراة على ميزانية الدولة. لكن دوره يظل مع ذلك استشاريا فقط، ما دامت صلاحية إصدار القوانين بيد الأمير وحده. ومنذ دخول الدستور الجديد حيز التطبيق لم يتم تنظيم أية انتخابات للمجلس الاستشاري فقد تم تأجيلها عدة مرات، ورغم وعد الأمير الأب بإجراء أول انتخابات في سنة 2013، تم تأجيلها من جديد إلى 2016.
6. وعلى المستوى المحلي، تنظم انتخابات المجالس البلدية منذ 1999 لكن يبدو أنها لا تحظى بأي اهتمام لدى المواطنين بسبب غياب صلاحيات حقيقية لمنتهي المجالس البلدية الذين لا يملكون أية سلطة تنفيذية.
7. وإذا كان تنازل الأمير الأب عن الحكم طوعا بعد 18 سنة يشكل خطوة متقدمة بالنسبة للممارسة السائدة عموما في المنطقة، فإن جميع السلطات تظل مركزة في يد العائلة الحاكمة التي تبقى بمنأى عن المساءلة وهذا يتعارض مع دور رطر على الساحة الدولية ويسهل انعدام الشفافية في تدبير موارد البلد الهامة بفعل الغياب التام للمشاركة السياسية للمواطنين.

1 الناتج المحلي الإجمالي للفرد الواحد (بالسعر الحالي للدولار) ، معطيات البنك الدولي،

2 " POPULAR PROTESTS IN NORTH AFRICA AND THE MIDDLE EAST (III): THE BAHRAIN REVOLT" (تم الاطلاع عليه في 26 تموز/يوليو 2013) <http://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.CD/countries>

الشعبية في شمال أفريقيا والشرق الأوسط (III): الثورة البحرينية) ، التقرير ررم 10 للشرق الأوسط / شمال أفريقيا - 6 نيسان/أبريل 2011، فريق الأزمة الدولي، ص 12.

<http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iran%20Gulf/Bahrain/105-%20Popular%20Protests%20in%20North%20Africa%20and%20the%20Middle%20East%20III-The%20Bahrain%20Revolt.aspx> (تم الاطلاع عليه في 26 تموز/يوليو 2013)

2. النظام القضائي

8. خلال مراجعتها الأولية في سنة 2010، كانت رطرد التزمت بـ"مواصلة العمل لضمان محاكمات عادلة، ولا سيما في الحالات المعزلة عليه بالإعدام، وضمان الحق في الحصول على محاكمة في محكمة مستقلة ومحايدة ومختصة، والحق في حماية قضائية فعالة، والحق في الحصول على ما يكفي من الورد والتسهيلات لتحضير دفاع ماثق عن المدعى عليه، والحق في افتراض البراءة والحق في الاستئناف والحق في تخفيف الحكي³" عبر ربولها للتوصية المقدمة من طرف إسبانيا .
9. كما أن الدستور القطري يؤكد على مبدأ استقلالية السلطة القضائية في مادته 130 التي تنص على أن "السلطة القضائية مستقلة وتتولاها المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها ، وتصدر أحكامها وفق القانون" وحسب المادة 131 من نفس الدستور "القضاة مستقلون، لا سلطان عليهم في رضائهم لغير القانون، ولا يجوز لأية جهة التدخل في القضايا أو في سير العدالة".
10. وفور تسلمه الحكي، أكد الأمير الجديد عزمه على ضمان المزيد من استقلالية القضاء عبر رفع أجور القضاة والنواب العاميين بنسبة 120%.
11. لكن إشكالية استقلالية القضاء في رطرد تظل رائمة بالنظر لوضعية الموظفين القضائيين المشكلين من أجانب متعودين ينحدرون أساسا من البلدان العربية ويعينون مباشرة من طرف السلطة التنفيذية ويتوفرون على عقد عمل لمدة محدودة. فوضعية رامتهى يمكن أن تشكل ريدا جيدا على استقلاليتها ولا تمكنه من ممارسة مهامه بالسكينة اللازمة. كما أن مبدأ عدم رابلية القاضي للعزل بما يمثل من شرط لازم لاستقلالية النظام القضائي غير مضمون وفق هذه الشروط.
12. من جهة أخرى، سبق تأسيس مجلس أعلى للقضاء في سنة 1999 ليضطلع بمهمة لترأح روانين على الجهاز القضائي وإصدار إشعارات استشارية حول تعيين القضاة. وهو يتشكل من 7 أعضاء هي الرئيس والنائب الأول للرئيس وأردمراض لدى محكمة النقض والرئيس والنائب الأول للرئيس وأردمراض لدى محكمة الاستئناف إضافة إلى رئيس المحكمة الابتدائية. وإذا كان ينبغي علينا أن نحبي إنشاء مثل هذا الجهاز، فإن مسطرة تعيين أعضائه تتعارض تماما مع الهدف المعلن لهذه المؤسسة والمتمثل في استقلالية القضاء، مادام الأمير يحتكر سلطة تعيين أو عزل جميع أعضاء هذا المجلس.
13. لذلك تعتبر الكرامة أن على الدولة الطرف أن تتخذ إجراءات فعالة لضمان مبدأ عدم رابلية القضاة للعزل عبر منح المجلس الأعلى للقضاء سلطات حقيقية تضمن استقلالية جميع القضاة بمن فيهم العاملون القضائيون غير المواطنين.

3. مبدأ التعامل المتساوي مع المواطنين

14. تنص المادة 14 من الدستور القطري على المساواة في التعامل مع المواطنين، غير أن المادة 12 من القانون المنظي للجنسية (القانون روي 38/2005) يمنح في آخر المطاف المجنسين حماية أضعف حيث أنه يمكن سحب الجنسية منهى بمجرد لترح من وزير الداخلية إن كان يعتبر هذا الأخير أن ذلك يتماشى مع الصالح العام. كما أن عدم المساواة بين المواطنين القطريين الأصليين ونظرائهم المجنسين منصوص عليه بالقانون بما أن الأخيرين لا يتمتعون بنفس الحقوق السياسية التي للمواطنين الأصليين، مهما كانت مدة تجنيسه، فليس بمقدوره مثلًا أن يكونوا ناخبين أو مرشحين.
15. من جهة أخرى، لا زال 5 من الأشخاص المعتقلين سنة 1995 في إطار التحقيق في محاولة الانقلاب المنظمة من طرف جد الأمير الحالي معتقلين منذ 18 سنة بينما تمتع الأمرون والفاعلون الأساسيون للمحاولة الفاشلة، ومن ضمنهى رارب الأسرة الملكية، بالعفو وبق إطلاق سراحهى فيما بين 2005 و 2010، وبذلك، يشكل الاحتفاظ بهؤلاء الخمسة رهن الاحتجاز انتهاكا لمبدأ المساواة في التعامل مع المواطنين.

4. حرية العمل الجمعي والتعبير

16. اعتبرت رطرد عقب مراجعتها الأولية في 2010 أن التوصية التي ردمتها هولندا بـ"تسهيل المشاركة المستقلة للمجتمع المدني في عملية التحول الديمقراطي، ورفع القيود المفروضة على الحق في حرية تكوين الجمعيات وفي التجمع، وفقًا للمعايير الدولية لحقوق الإنسان"⁴ مطبقة أصلا ولا تتطلب بالتالي أي جهد خاص لتشغيلها.

3 تقرير الفريق العامل المعني بالمراجعة الدورية الشاملة، رطرد، A/HRC/142، 15 آذار/مارس 2010، التوصية 83، الفقرة 37، ص 15.
4 تقرير الفريق العامل المعني بالمراجعة الدورية الشاملة، رطرد، A/HRC/142، 15 آذار/مارس 2010، التوصية 85، الفقرة 19، ص 21.

17. ولكن رضى ذلك تظل الأحزاب السياسية محظورة في رطري. فإذا كانت بعض الجمعيات ذات الطابع المهني أو الاجتماعي خاصة الجمعيات الخيرية مرخصا لها ، فإن المسطرة الإدارية المنصوص عليها في القانون من أجل الحصول على الرخصة الإلزامية الممنوحة من طرف وزارة الشغل والقضايا الاجتماعية تظل رادعة، مما يجعل حرية العمل الجمعي غير مضمونة عند الممارسة.
18. فخلال السنوات الأخيرة، أخصت الكرامة حالات لانتهاك الحق في التعبير والتجمع. ورضى أن الانتهاكات المعتبرة لزل من تلك المرصودة في البلدان المجاورة ولا تتخذ طابعا ممنهجا، فإنها تظل مثيرة للقلق.
19. محمد بن الذيب العجمي شاعر رطري يبلغ من العمر 37 سنة ألف رصيدة عنونها بقصيدة الياسمين تكريما للثورة التونسية لسنة 2011، وعبر فيها عن أمله في أن يدق التغيير أبواب بلدان عربية أخرى في إشارة منه إلى ممالك الخليج مؤكدا أننا : "كلنا تونس في وجه النخبة القمعية". فبق اعتقاله يوم 17 نوفمبر 2011 من طرف مصالح الأمن. وبتاريخ 19 نوفمبر، وجهت إليه تهمة "التحريض على رلب النظام" ليقى احتجازه لأكثر من سنة دون محاكمة (أجلت محاكمته دون سبب 3 مرات خلال سنة 2012) ربل أن يدان ويحكي عليه بالسجن المؤبد ابتداءنا يوم 29 نوفمبر 2012. وبق تحويل عقوبته يوم 25 شباط/فبراير 2013 إلى 15 سنة بعد استئناف الحكي الابتدائي.
20. من الواضح أن إدانة محمد بن الذيب العجمي مرتبطة بممارسته لحقه في التعبير بحرية. وهو الأن ريد الاحتجاز في انتظار إخضاع الحكي للنقض.
21. منصور رائد ماجد المنصوري، 35 سنة، ومحمد عيسى البكر، 40 سنة، مواطنان رطريان مقيمان في الدوحة سبق اعتقالهما يوم 22 آذار/مارس 2013 من طرف مصالح الأمن، بعد تقديمهما طلبا كتابيا يوم 28 كانون الثاني/يناير 2013 إلى وزارة الداخلية بالترخيص لهما بتنظيم مظاهرة سلمية أمام سفارة فرنسا في الدوحة احتجاجا على عملية "سيرفال" الفرنسية في مالي. وأمام رفض الوزارة، ررر الرجلان أن يبعثا رسالة إلى سفير فرنسا يعبران فيها عن عدم اتفلهما مع التدخل العسكري في مالي.
22. بعد اعتقالهما دون أمر رضائي، سبق استنطاق الرجلين من طرف مصالح الأمن حول أنشطتهما السياسية سبق احتجرا دون أية مسطرة رضائية ودون التمكن من الاستعانة بأي محام إلى أن أطلق سراحهما يوم 18 نيسان/أبريل . ويبدو بوضوح أن احتجازهما التعسفي مرتبط بطليهما ممارسة حقهما في التجمع السلمي للتعبير عن آرائهما السياسية.
- 5. تعريف التعذيب والترحيل نحو بلد يمارس التعذيب**
23. تنص المادة 36 من الدستور القطري على أن "لا يعرض أي إنسان للتعذيب أو للمعاملة الحاطة بالكرامة، ويعتبر التعذيب جريمة يعرلب عليها القانون".
24. وخلال المراجعة الأولية لقطر ، التزمت هذه الأخيرة بـ "تضمين تشريعاتها الوطنية مفهوم التعذيب على النحو المحدد في المادة ١ من اتفاقية مناهضة التعذيب، وسن تشريع لإلغاء جميع أنواع العقاب البدني وغيره من ضروب المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة"5 عبر إدراجها تعريفا للتعذيب يتطابق مع المادة الأولى للدستور.
25. رصدت الكرامة تفعيل رطري لهذا الالتزام عبر تضمين رانونها الداخلي رين 8 لسنة 2010 تعريف التعذيب الذي تنص عليه المعاهدة إضافة إلى بنود رانونية أخرى لمكافحة الإفلات من العقاب. ولكن ينبغي لقطر أن تضمن المعربة على جرفل التعذيب وسوء المعاملة بعقوبات مناسبة تراعي طابعها الجسسي طبقا للملاحظات النهائية للجنة مناهضة التعذيب الصادرة سنة 2013.6
26. مع ذلك، تظل الكرامة رلفة لغياب بنود رانونية تحظر بوضوح طرد أو إعادة أو تسلي شخص ما لدولة أخرى توجد فيها مبررات جدية تدفع للتحوف من تعرضها للتعذيب، كما تنص على ذلك المادة 3 للمعاهدة وكذا غياب أية مسطرة فعلية للطعن لفائدة الأشخاص الذين يمكن أن يخضعوا لمثل هذه الإجراءات.
27. تشكل حالة عوض محمد عوض الحريقي ، المواطن اليمني المزداد بتاريخ 23 آذار/مارس 1979 مثلا على انتهاك المادة 3 من الاتفاقية. ففدس استدعاء الحريقي، إمام أحد مساجد الدوحة، من طرف شرطة العاصمة في 18 تشرين الأول/أكتوبر 2010 لاستنظله وأخبر بأنه في حالة اعتقال لكونه مطلوبا لدى السلطات السعودية. سبق ترحيله نحو السعودية دون أن يخبر بإمكانية طعنه في هذا

5 تقرير الفريق العامل المعني بالمراجعة الدورية الشاملة، رطري، A/HRC/142، 15 آذار/مارس 2010، التوصية 85، الفقرة 7، ص 20.
6 التوصيات النهائية المتعلقة بالتقرير الدوري الثاني حول رطري التي تبنتها اللجنة في دورتها التاسعة والأربعين، رطري، CAT/C/QAT/CO، كانون الثاني/يناير 2013، 8، ص 9.

القرار وطردت أسرته إلى اليمن. ولا زال السيد الحقيقي محتجزاً في السعودية حيث تتزايد المخاوف من تعرضه للتعذيب الخطير. وهذه الحالة تؤكد ضرورة أن تتبنى الدولة الطرف تشريعات خاصة بالموضوع.

6. العمال المهاجرون

28. ينحدر عدد هام من العمال الموجودين في الإمارة من شبه الجزيرة الهندية ويعملون في رطاع البناء حيث يعيشون ظروف عمل صعبة وشروط سكن متدهورة. وهي لا يستفيدون من أية حقوق اجتماعية ويوجدون رانونيا تحت رحمة مشغليهم.
29. وكانت رطرد اعتبارت أن التوصية التي ردمتها بريطانيا وإيرلندا الشمالية والتي تنص على "التأكد من أن القوانين المحلية تضمن حماية حقوق الإنسان للعمال المهاجرين، بما في ذلك حقهم في حرية التنقل والحق في مستوى معيشي لائق"⁷ مطبقة أصلاً وأنها لا تتطلب أية تغييرات رانونية.
30. غير أن القانون 2009/4 المنظى لـ"دخول وخروج الوافدين ولرامتهى وكفالتهم" ينص في مادته 18 على أنه "لا يصرح للوافدين بمغادرة البلاد بصفة مؤرته أو نهائية إلا بعد تقضى إذن بالخروج من كفيل الإرامة". ولا يُجبر أي بند الكفيل على تقضى أسباب رفضه تسلي هذه الرخصة، مما يفتح الباب على مصراعيه أمام العديد من أنواع الشطط.
31. وهكذا حرم العديد من الأشخاص من تأشيرة الخروج بسبب خلافاتهم مع مشغليهم وأجبروا على الخضوع لشروط كفيهم، لذا يجب تعويض البنود القانونية الحالية بمرربة أمنية من طرف الجمارك والشرطة على الحدود بحيث تشكل الإجراء الوحيد المناسب الذي يمكن الدولة من مكافحة إجرام المواطنين الأجانب.

7. توصيات

1. القيام بإصلاحات سياسية في اتجاه مشاركة فعلية لجميع المواطنين في الحياة العمومية وتديبر شفاف للموارد الوطنية، وتنظي انتخابات بواسطة الارتاع العام لانتخاب 3/2 الأعضاء القابلين للترشح للمجلس الاستشاري كما ينص على ذلك دستور 2005 القطري.
2. الضمان الفعلي والقانوني للمعاملة الموحدة لجميع المواطنين دون استثناء ومطابقة التشريعات الوطنية للمادة 34 من الدستور، وتمتع جميع المحتجزين بنفس تدابير العفو عبر إطلاق سراحهم.
3. ترسيخ مبدأ عدم رابلية القضاة للعزل عبر توسيعه ليشمل جميع رضاة البلد بمن فيهم القضاة الأجانب المتعزدين لتأمين استقلالية حقيقية للعدالة.
4. التفكير جدياً في المصاررة على الميثاق الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية
5. رفع التحفظات المتعلقة بالمادتين 21 و 22 لمعاهدة مناهضة التعذيب والتفكير في المصاررة على البروتوكول الاختياري بهذه المعاهدة.

⁷ تقرير الفريق العامل المعني بالمراجعة الدورية الشاملة، رطر، 15 آذار/مارس 2010، A/HRC/142، التوصية 85، الفقرة 21، ص 21.